

PEG K-T 90 / PEG K-T 70 / PEG K-T 70V / PEG K-T 50**PEG K-M 90 / PEG K-M 70 / PEG K-M 50**

Pozorne si prečítajte tento návod, ktorý obsahuje základné pokyny, ktoré sa musia dodržiavať počas inštalácie, prevádzky a údržby čerpadla. Zabezpečte, aby bol návod v mieste inštalácie kedykoľvek k dispozícii.

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s týmto spojené. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.

ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

Agregát nesmie byť spustený na sucho a ani nesmie bežať nasucho.

Elektromotor musí byť istený nadprúdovou ochranou.

POUŽITIE

Čerpadlá sú určené na čerpanie úžitkovej, mierne znečistenej a kalovej vody.

Čerpadlo nepoužívajte:

- v nádrži alebo bazéne, ak sa v ňom nachádzajú ľudia
- na čerpanie ropných produktov, agresívnych kvapalín či znečistenej vody (pieskom, bahnom a pod.)
- v prostredí s horľavými látkami, kde hrozí nebezpečenstvom výbuchu

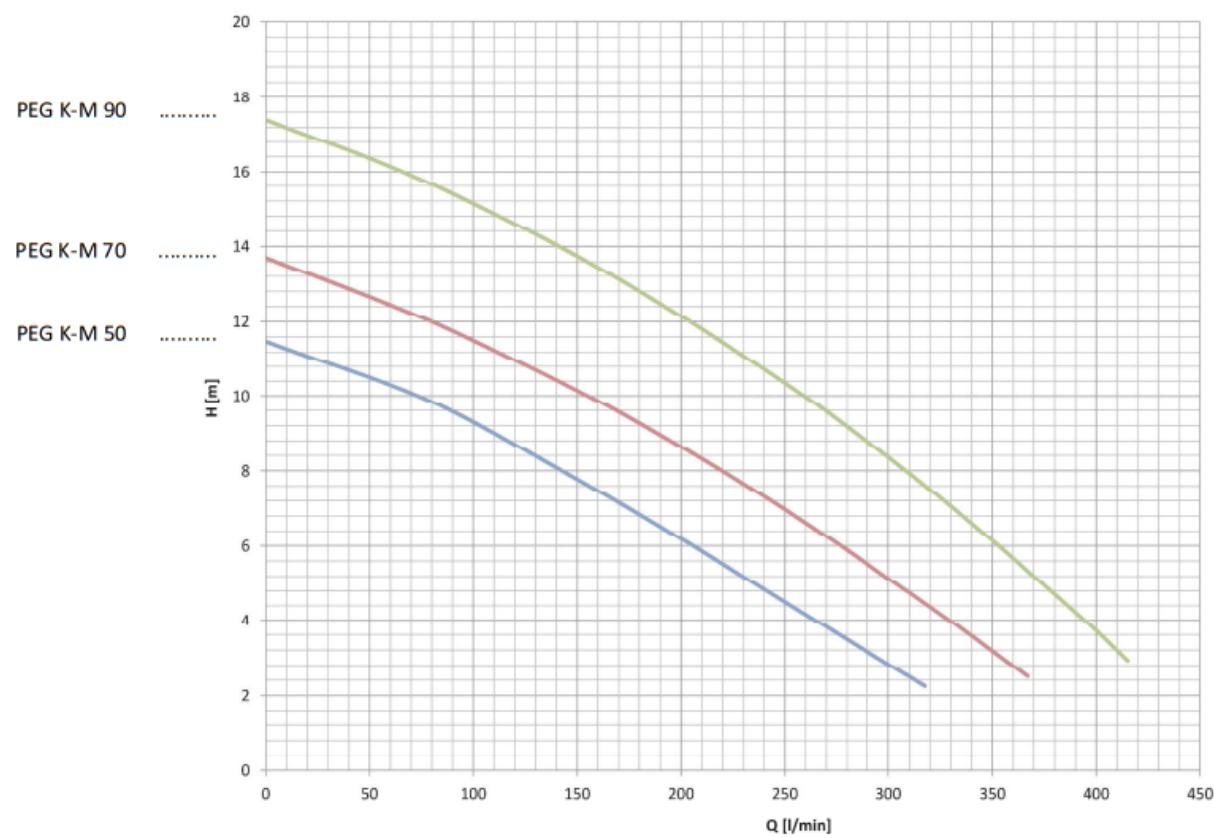
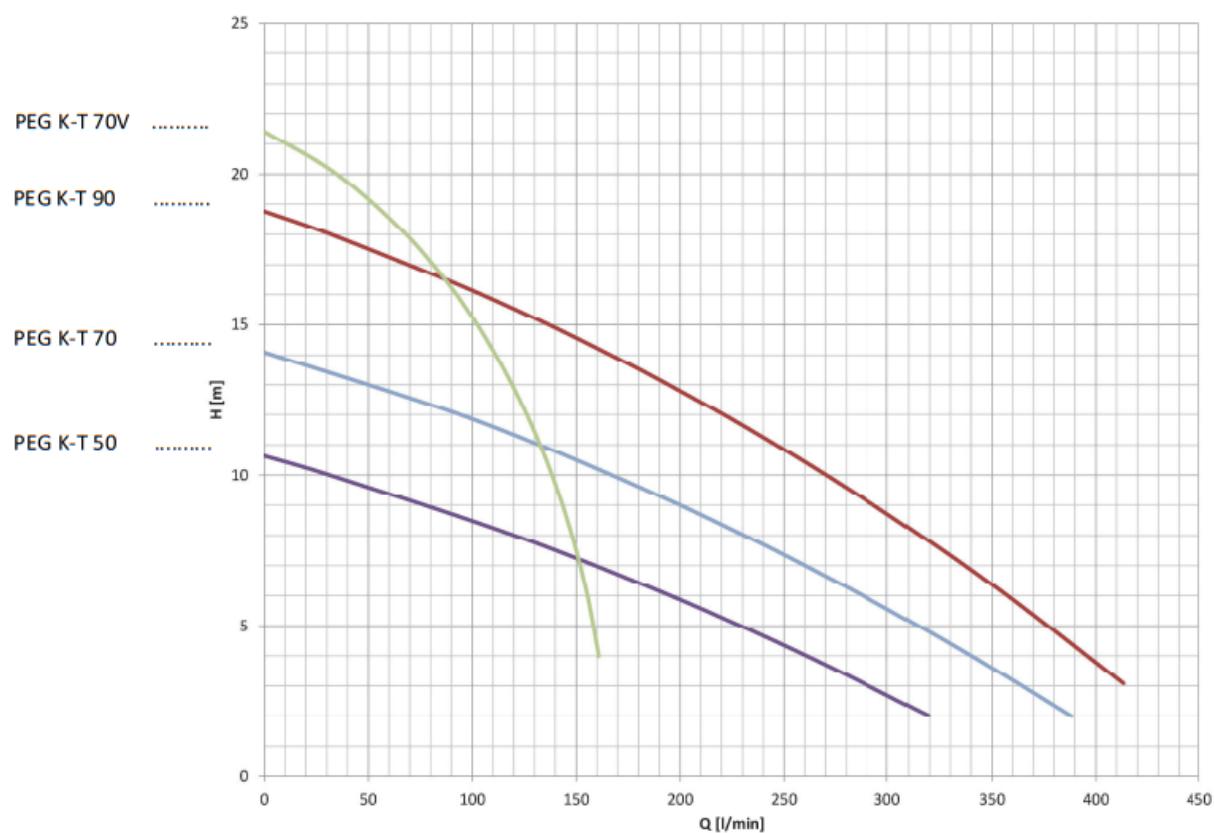


TECHNICKÉ ÚDAJE:

Čerpadlo			PEG K-T 90	PEG K-T 70	PEG K-T 70 V	PEG K-T 50
Elektromotor	typ			1 PC 8.1		
Kábel	Typ			H07 RN-F		
	Dĺžka	m		10		
* vrátane napojenia k motoru	Prierez jadra	mm ²		4x1,5		
Objemový prietok	Q _r	l.s ⁻¹	0,7 - 8,3	0,6 - 7,0	0,14 - 2,2	0,7 - 6,1
Dopravný tlak	H	m	18 - 2	14 - 2	22 - 8	10 - 2
Otáčky elektromotora	n	min ⁻¹		2 950		
Menovité napätie	U	V		400		
Frekvencia	f	Hz		50		
Menovitý prúd motora	I	A	4,5	3,0	2,0	2,0
Hlučnosť	L _{pA}	dBA		< 70		
Rozsah pH kvapaliny		pH		6,5-12		
Max. teplota kvapaliny	T _{max}	°C		35		
Max. ponor pod hladinou		m	17	13	21	9
Priemer výtláčnej prípojky	DN _v		5/4"			
Hmotnosť agregátu s káblom	m	kg	27,7	25,5	25,5	23,5
Príkon	P _{cr}	kW	2,8	1,2	0,9	1,15
Max. dopravná výška	H _{max}	m	18	14	22	10
Min. dopravná výška	H _{min}	m	2	2	8	2

Čerpadlo			PEG K-M 90	PEG K-M 70	PEG K-M 50
Elektromotor	typ			1 PC 8.1	
Kábel	Typ		H07 RN-F		
	Dĺžka	m		10	
* vrátane napojenia k motoru	Prierez jadra	mm ²		4x1,5	
Objemový prietok	Q _r	l.s ⁻¹	1 - 6,5	0,7 - 5,5	0,8 - 5,2
Dopravný tlak	H	m	17 - 6	11 - 2	11 - 2
Otáčky elektromotora	n	min ⁻¹		2 950	
Menovité napätie	U	V		230	
Frekvencia	f	Hz		50	
Menovitý prúd motora	I	A	10	6	5,5
Hlučnosť	L _{pA}	dBA		< 70	
Rozsah pH kvapaliny		pH		6,5-12	
Max. teplota kvapaliny	T _{max}	°C		35	
Max. ponor pod hladinou		m	16	9	9
Priemer výtláčnej prípojky	DN _v		5/4"		
Hmotnosť agregátu s káblom	m	kg	27,7	25,5	23,5
Príkon	P _{cr}	kW	2,3	1,35	1,25
Max. dopravná výška	H _{max}	m	17	11	11,5
Min. dopravná výška	H _{min}	m	6	2	2

Výkonostná krivka čerpadiel



Prevádzkovateľ a obsluha sú povinní oboznámiť sa pred uvedením čerpadla do prevádzky:

- s návodom na používanie a prevádzku a záručnými podmienkami
- Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté nesprávnym použitím alebo nedodržaním návodu
- Osoby, ktoré sa neoboznámili s návodom na použitie, osoby pod vplyvom alkoholu či liekov znižujúcich schopnosť sústredenia , nesmú s čerpadlom pracovať !
- Za prevádzky čerpadlo nepremiestňovať, nikdy neťahať za el. prívodný kábel !
- Pri činnosti musí byť čerpadlo celé ponorené v čerpanej kvapaline

Nedovolené použitie: čerpanie horľavých kvapalín, toxickej a agresívnych látok (kyseliny, zásady) , nie je dovolené použitie čerpadla v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

POPIS ČERPADLA

Čerpadlo sa skladá z hydraulickej a mechanickej časti. Hydraulická časť je tvorená špirálovým telesom, v ktorom je uložené obežné koleso uchytené na hriadele rotora elektromotora, a sacím vekom umiestneným v spodnej časti čerpadla. Mechanickú časť tvorí elektromotor. Medzi hydraulickou a mechanickou časťou je umiestnená olejová vaňa naplnená motorovým olejom M6AD. Utesnenie medzi hydraulickou časťou a priestorom s olejovou vaňou je prevedené mechanickou upchávkou, utesnenie medzi priestorom s olejovou vaňou a priestorom motora je prevedené hriadeľovým tesnením Gufero.

INŠTALÁCIA A MONTÁŽ

Čerpadlo sa umiestňuje na dno vodného zdroja. Nesmie byť uložené na dno, kde je možnosť zaborenia alebo zanesenia bahnom. V tom prípade je potrebné čerpadlo umiestniť na pevný podklad alebo zavesiť na povraz mimo dosahu nánosu. Hmotnosť čerpadla nesmie pôsobiť na elektrický kábel.

Prívodný kábel, vidlica a upchávková vývodka nesmie byť poškodená. Elektrická inštalácia musí vyhovovať platným normám STN. Akákoľvek manipulácia s čerpadlom pod elektrickým prúdom sa zakazuje. Premiestňovanie čerpadla sa vykonáva výhradne pomocou rukováte, ktorá zároveň slúži aj na ukotvenie pomocného lana pri manipulácii s čerpadlom v jame.

UVEDENIE ČERPADLA DO PREVÁDZKY

Pred uvedením čerpadla do prevádzky mechanicky pretočte obežné koleso a potom krátkodobým zasunutím vidlice do zásuvky skontrolujte smer točenia čerpadla. Pokiaľ čerpadlo je vybavené plavákovým spínačom, vyskúšajte jeho funkciu preklopením nahor a nadol pričom sa má čerpadlo spustiť a zastaviť. Po vykonaní týchto úkonov a pripojení výtlačnej hadice je čerpadlo pripravené k čerpaniu. Plavák čerpadla je z výroby nastavený tak, aby vypínal čerpadlo pri minimálnej hladine kvapaliny na úrovni cca 60 mm od dna sacieho sita, čo vylučuje prácu čerpadla bez kvapaliny.

Spustenie čerpadla sa vykonáva spúšťačom el. motora alebo použitím ovládacieho rozvádzča. Po ukončení práce pred odložením je treba čerpadlo opláchnuť čistou vodou a vy-sušiť.

OBSLUHA A ÚDRŽBA

Pri správnom nastavení plavákového spínača čerpadlo pracuje automaticky, tzn. zapína pri maximálnej a vypína pri minimálnej hladine čerpanej kvapaliny bez zásahu obsluhy. Ak čerpadlo nie je vybavené plavákovým spínačom je nutné dbať, aby čerpadlo nepracovalo na sucho. Výmena oleja v priestore telesa motora sa doporučuje po 500 hodinách prevádzky. Pri výmene oleja sa doporučuje merať izolačný odpor vinutia, ktorý má byť minimálne $5\text{ M}\Omega$. Výmena oleja v priestore telesa motora sa vykonáva cez otvor uzavretý zátkou. K výmene slúži plniaci otvor na špirálovom telesu. Ak sa v medzipriestore nachádza voda je potrebné vymeniť mechanickú upchávku. Pri výmene mechanickej upchávky ju doporučujeme po namontovaní do čerpadla zabehnúť vo vode cca 20 min., za účelom odstránenia prípadnej počiatočnej netesnosti v čelnej trecej ploche.

Upozornenie! V prípade priesaku mazív môže dôjsť k znečisteniu čerpanej kvapaliny.

Manipulácia s čerpadlom pod elektrickým prúdom je neprípustná. Ak čerpadlo pracuje len zriedkavo, odporúča sa jeho krátkodobé (cca 1 min.) spustenie do prevádzky každé 3-4 mesiace.

Počas inštalácie, poruchy alebo údržby odpojte čerpadlo od elektrickej energie. Predídeť náhodnému spusteniu, ktoré môže spôsobiť úraz alebo poškodenie vecí. Manipulácia s otočnými časťami čerpadla môže prebiehať len ak je čerpadlo preukázané odpojene od elektrickej siete, a to aj v prípade, že čerpadlo je vypnuté funkciou samočinnej elektrickej ochrany! Čerpadlo nesmie bežať nasucho bez ponorenia dlhšie ako 2s. Pri dlhšom behu nasucho dôjde k poškodeniu mechanickej upchávky.

Je zakázané zdržiavať sa v priestore čerpanej kvapaliny a dotýkať sa vodivých neuzemnených nádob so zapnutým čerpadlom vo vnútri. Nespušťajte čerpadlo s neobutý alebo s mokrou ruko.

V dôsledku preťaženia alebo prevádzky bez ponorenia čerpadla môže teplota telesa presiahnuť 80°C, pozor na popálenie. Čerpadlo je určené iba k účelu uvedenému v návode na použitie. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť v pravidelných intervaloch (minimálne raz ročne) kontrolu elektrických parametrov a neporušenosť el. kálov a ostatných súvisiacich častí podľa platných noriem.

Deti a zvieratá sa musia od čerpadla zdržiavať v bezpečnej vzdialnosti .

Prevádzkovateľ je zodpovedný za bezpečnosť pri činnosti čerpadla.

Pred akoukoľvek manipuláciou s čerpadlom si overte, či je vidlica odpojená od elektrickej siete. Je nutné zabrániť zapnutiu čerpadla druhou osobou ak je vidlica čerpadla mimo zorného poľa osoby manipulujúcej s čerpadlom.

Po odstavení čerpadla z prevádzky a vybratí z čerpanej kvapaliny prepláchnite čerpadlo čerpaním čistej vody, vycistite a vysušte hydraulickú časť čerpadla.

Čistenie vykonávajte po demontáži sacieho veka.

Po skončení údržby nezabudnite opäť veko namontovať.

Výrobca povoľuje montáže sacieho veka čerpadla a obežného kola. Ostatné opravy či zásahy musia byť vykonané odborným servisom.

Čerpadlo skladujte riadne vyčistené, vysušené, kompletné s namontovaným sacím vekom. K dlhodobému uloženiu čerpadla vyberte suché miesto.

Po dlhšej odstávke alebo uskladnení čerpadla je nutné minimálne raz za dva mesiace niekoľkokrát otočiť obežným kolom a tým i hriadeľom, aby neprišlo k prilepeniu tesniacich krúžkov upchávky.

Pri odstavení z prevádzky alebo skladovania dlhšom ako 1 rok je nutné čerpalo uviesť do prevádzky podľa tohto návodu.

Užívateľ mimo očistenia čerpadla a výčistení hydrauliky nemôže sám robiť žiadne opravy.

Ponorné čerpadlo skladujte v suchých a bezprašných priestoroch.

PORUCHY, ICH PRÍČINY A ICH ODSTRÁNENIE

Závada	Príčina	Odstránenie
1. Čerpadlo beží, ale nedáva vodu iba malé množstvo	a) Nedostatok vody v nádrži alebo čerpadlo je nedostatočne ponorené pod hladinou vody, takže prisáva i vzduch	Pokiaľ je to možné, odporúča sa spustiť čerpadlo nižšie alebo prehĺbiť studňu. Čerpadlo nesmie bežať na sucho - môže dôjsť k spáleniu gumy u statora
	b) Veľké opotrebenie funkčných častí čerpadla.	Zaistiť odbornú opravu. Opotrebené diely vymeniť. Prekontrolovať celkový dopravný tlak čerpadla a odpory v potrubí znížiť. Pokiaľ nie je možné znížiť dopravný tlak, je nutné voliť iné čerpadlo.
2. Čerpadlo sa nerozbieha	a) Elektrická sieť je bez prúdu	Ohlásť závadu príslušnému pracovníkovi
	b) Závada na prívode elektrického prúdu zo siete	Skontrolovať, opraviť oprávnenou osobou
	c) Závada na elektrickom motore čerpadla	Oprava oprávnenou osobou
	d) Čerpadlo upchaté usadenými nečistotami z čerpanej látky a z výtláčeného potrubia	Odstrániť nečistoty a umožniť voľné točenie vretena v statore
3. Čerpadlo beží hlučne (bručí) a spotreba prúdu je privysoká	a) Izolácia vinutia je poškodená a cez ochranný obvod prechádza poruchový prúd.	Preskúšať izoláciu meradlom izolačného stavu. Izolačná hodnota musí byť minimálne $2 \text{ M}\Omega$.
	b) Ložiská sú opotrebované alebo poškodené.	Doporučuje sa zaslať čerpadlo na opravu
	c) Sťahovacie skrutky čerpadla alebo motora sú uvoľnené	Skrutky rovnomerne pritiahnuť

UPOZORNENIE PRE SPOTREBITELA.

Je potrebné skontrolovať, či záručný list predajňa riadne a čitateľne doplnila typom a výrobným číslom čerpadla, dátumom predaja a pečiatkou predajne. Dbajte, aby pripojenie k elektrickej sieti bolo urobené oprávnenou firmou, ktorá do zaručného listu musí doplniť údaje o istení a zapojení a potvrdiť ich realizáciu pečiatkou a dátumom pripojenia. V prípade nedodržania týchto podmienok sa stráca nárok na záručnú opravu.

Osobitnú pozornosť je potrebné venovať podmienkam inštalácie a prevádzky, pretože ich nedodržanie môže mať za následok deštrukciu elektrického motoru; za také poškodenie sa neručí.

Pri prevádzke, skúšaní, preprave, skladovaní a akejkoľvek ostatnej manipulácii je zakázané dotýkať sa rôznymi časťami tela spodnej časti čerpadla - kde je namontované rezacie zariadenie, pretože hrozí nebezpečenstvo ohrozenia zdravia.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca (osoba oprávnená na zostavenie technickej dokumentácie):

PUMPEG s.r.o.
Budovateľská 50
08001 Prešov

IČO: 36498599

Týmto vyhlasujeme,

že nasledovne označený výrobok na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako nami do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá dolu uvedeným právnym predpisom. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Identifikačné údaje o výrobku:

Názov: Ponorné kalové čerpadlo
Typ: PEG K-T 90, PEG K-T 70 , PEG K-T 70V, PEG K-T 50, PEG K-M 90, PEG K-M 70, PEG K-M 50
Výrobné číslo: je uvedené na výrobnom štítku

Príslušné harmonizačné právne predpisy Únie (Nariadenia, zákony SR) v platnom znení:

2006/42/ES Smernica o strojových zariadeniach (NV SR č. 436/2008 Z.z.)
2014/35/EÚ Smernica o nízkom napäti (NV SR č. 148/2016 Z.z.)
2014/30/EÚ Smernica EMC (NV SR č. 127/2016 Z.z.)
2011/65/EÚ Smernica EP a R elektrické a elektronické zariadenia - nebezpečné látky (Zákon 346/2013 Z.z.)

Použité harmonizované normy pri posudzovaní zhody:

STN EN ISO 12100:2011/O1:2012, STN EN 809+A1/AC:2010
STN EN 60335-1:2012/AC:2014/A11:2014, STN EN 60335-2-41/A1:2005/A2:2010
STN EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012, STN EN 61000-6-1:2007
STN EN 50581:201

Výrobok je za podmienok obvyklého a určeného použitia bezpečný

Pri posudzovaní zhody sa postupovalo podľa § 12, odst. 3a) Zákona č. 264/1999 Zb. v neskoršom znení.

10.1.2017, Prešov



Jozef Galdun

Dátum a miesto vydania vyhlásenia

ZÁRUČNÉ PODMIENKY.

Na čerpadlo sa vzťahuje záručná doba 24 mesiacov od dátumu predaja výrobku, najdlhšie však 34 mesiacov od dátumu vy-skladnenia. Nedodržanie 34 mesačnej doby od vyexpedovania je považované za neprimerané dlhé skladovanie na predajni a záruku nad túto hranicu preberá predajňa.

Ak spotrebiteľ bude reklamovať chybný výrobok počas záručnej lehoty, reklamáciu uznanú a výrobok opravia bezplatne iba v prípade, že:

- k reklamácií bude predložený riadne vyplnený záručný list, vrátane potvrdenia o istení a odbornom zapojení a doklad o zakúpení výrobku
- výrobok bol použitý na účel daný návodom na používanie
- v priebehu montáže a prevádzky boli splnené podmienky uvedené v návode na používanie výrobok bol správne istený voči preťaženiu
- na výrobku neboli prevedené žiadne úpravy, opravy, ani iné neoprávnené manipulácie
- výrobok neboli mechanický poškodený

Spotrebiteľ uplatní reklamáciu u najbližej organizácie, určenej pre realizáciu záručných opráv, alebo u obchodnej organizácie, u ktorej bol výrobok zakúpený.

Záručná oprava sa uskutoční v dielňach servisnej organizácie!

Záručná oprava bude zapísaná do záručného listu. Servisná organizácia tu zaznamená dobu od uplatnenia nároku na opravu po prevzatie opraveného výrobku spotrebiteľom, maximálne dobu dokiaľ po zakončení opravy je spotrebiteľ povinný výrobok prevziať. O tak dlho sa predĺží záručná lehota.

Neručí sa za chyby vzniknuté v dôsledku prirodzeného opotrebovania počas prevádzky, vonkajšími príčinami, alebo počas do-pravy.

V prípade, že reklamácia bude neoprávnená, môže servisná organizácia požadovať úhradu nákladov spojených s posúdením reklamácie.

Servisné strediská a obchodné organizácie sú pripravené poradiť a pomôcť vám vo všetkých prípadoch záručných a mimozá-ručných opráv.

ZÁRUČNÝ LIST

Potvrdenie o predaji :

Typ čerpadla výr. číslo / rok

Dátum predaja a pečiatka predajne :

Potvrdenie o zapojení :

Spôsob istenia (typ ističa + nastavené hodnoty) :

Zapojenie vykonala oprávnená koncesovaná firma :

Dňa :

Servisné záznamy:

pečiatka, podpis a adresa konces. firmy

Záručný a pozáručný servis:

Pumpeg s.r.o. , Budovateľská 50, 08001 Prešov, (00421) 051/7720 358, www.pumpeg.sk

